







2页 ~和平祈愿周~

3页 2013年度北区短期国际交流员事业实施报告

4 页 北区日语教室变更 的通知

No. 47 2014年9月

编辑,发行:北区政府总务科总务股(国际)

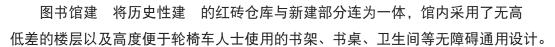
邮编 114-8508 东京都北区王子本町 1-15-22 电话: 03-3908-9308 传真: 03-3905-3423

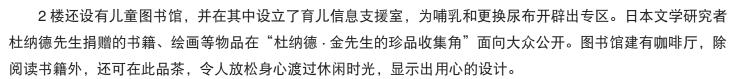
图书馆介绍

北区内以中央图书馆为首,建有15座图书馆及分馆。

在北区内居住、工作、学习的任何人均可自由入馆阅览,敬请利用。

其中,中央图书馆作为生涯学习的园地,收藏了约30多万册图书,"多文化角" 还收藏有英语、中文等约30种语言的书籍。





北区图书馆欢迎各位的光临。

※ 多文化角除中央图书馆外, 泷野川、赤羽图书馆也有设立。

北区图书馆一览

北区图节店一见								
图书馆名称	地址	吞	图书馆名称	地址	3			
中央	十条台 1-2-5	5993-1125	上十条	上十条 3-3-9 3 楼	3905-3533			
中央分馆	丰岛 1-14-12	3912-8566	赤羽北	赤羽北 1-18-1-111	3907-6412			
泷野川	西原 1-23-3	3910-9092	东田端	田端新町 2-14-15	3810-4341			
赤羽 ※	耐震工程中	3901-1992	神谷	神谷 3-35-17 1 楼	5249-1200			
浮间	浮间 1-8-2-102	3965-6531	泷野川西	泷野川 6-21-25 5楼	3576-8800			
赤羽西	赤羽西 5-7-5 3 楼	3907-5992	丰岛	丰岛 3-27-22 1楼	3927-3421			
昭和町	昭和町 3-10-7 3 楼	3893-5418	东十条	东十条 3-2-14 1楼	5390-6680			
田端 ※	改建工程中	3828-5569						

※目前,因赤羽、田端图书馆处于耐震、改建工程中,将休馆至2015年4月(预定)。临时搬迁地的部分窗口对外开放,但未设书架、报刊杂志角阅览席等。详情请向各图书馆咨询。



~和平祈愿周~



北区为了纪念 1986 年制定的《和平都市宣言》,在每年 8 月作为和平祈祷周,开展形式多样的祈祷和平的活动。通过该事业,旨在让所有区民重新理解《和平都市宣言》的宗旨,对"和平"的相关内容进行祈祷、思考,并作为行动的契机。

每年在北区和平祈愿周将开展多样化的活动。除和平祈愿音乐会、象征和平的千纸鹤制作角、"战死者追悼集会"、"面疙瘩汤试吃会"之外,还设有日本传统文化的"茶会"、"和纸人偶制作"体验角,以促进和平与国际交流(异文化交流),每年吸引了众多游客前来参与。



和平祈愿造型展



和纸人偶角



蒙古的文化交流



和平展示厅



茶道角



盂兰盆舞

2013 年度北区短期国际交流员事业 实施报告



例年7月~9月进行的北区短期国际交流员事业在2013年度也顺利地完成。在17处接收单位(福利设施3处、 儿童馆3处、保育园11处),累计接收了17名短期国际交流员(东洋大学、帝京大学、中央工学校日本语学校、 JET日本语学校协助)。





2013 年度的接收单位——《泷野川东日间老人托管所》

●从事内容

在 4 天时间内主要为托管老人的白天活动提供协助。上午准备茶水,参加提高肌肉力量的体操,通过智力问答和视频方式介绍交流员的家乡——中国湖南省的地理与文化遗产。下午与托管老人一起玩扑克、玩黑白棋,开展交流。最后送别托管老人并协助打扫清洁。

●对于接收短期国际交流员的感想

虽然交流时间较短,但与各位托管老人进行了积极的沟通交流。交流员的理解力佳,接受信息快,可在观察托管老人反应的同时推动活动进行。

交流员总是以笑容接待托管老人,并在对话中加入笑话,提升了活动的气氛。

活动的进行流程每天都在进步,展现出交流员努力学习的姿态。大家一起努力工作,渡过了非常愉快的4天时间。





从事短期国际交流员的感想

9月17日至20日,我参加了本次北区 府主办的短期国际交流员事业。本次交流中最令人印象深刻的是,托管老人虽然平均年龄达到81岁,但都有一颗年轻的心,健康快乐地过好每天的生活。我亲身体会到他们比中国的老年人更加健康、更有精神。我如果到了这个年纪也能这样健康的话就太幸福了。

托管所的员工们都非常努力,尽心为托管老人提供 务,这非常辛苦。立川至日间老人托管所的交通很远,但能够获得如此体验让我收获颇丰。感谢贵所让我获得了如此珍贵的机会。



北区日语教室变更的通知

日语志愿者教室受去年6月中央公园文化中心的耐震加强及升降机安装改建工程的影响,更换了授课地点, 今年4月16日改建工程结束,部分教室已搬回中央公园文化中心,并全新对外开放。 所有的日语教室授课地点及联系方式等一览如下。

新的日语教室一览

会费:1次100日元(日语 Terrace 小组:200日元)

27 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
日期	团体名称	内容	形式	授课地点与联系方式			
星期三(10 点~12 点) 星期五(10 点~12 点)	日语伙伴	自主教材会话	按水平分班分小组 设 1 对 1	地点:中央公园文化中心 联系:090-2562-3970 森 明子 03-3915-0228 国府田 SAYO 子			
星期五 (13:30 ~ 15:30)	JOINUS 日语俱乐部	自主教材会话	分小组 设 1 对 1	地点: 北特皮尔 4 楼 志愿者广场 联系: 090-1813-6154 高桥 孝			
星期六(第 1.2.4.5) (10 点~ 12 点)	飞鸟日语家园	自主教材会话	按水平分班分小组 设大班和 1 对 1	地点: 北特皮尔 4 楼 志愿者广场 联系: 03-3900-2738 铃木 信之			
星期六(14 点~ 17 点)	日语 Terrace (旧日语沙龙)	自主教材、会话 自主活动(实报实销)	全体	地点: 北特皮尔 4 楼 志愿者广场 联系: 090-6501-9974 吉田 浩志			

通知角

"提供外国人学校儿童・学生等监护人补助金"

在北区居住的 3 岁至 15 岁(相当于初中 3 年级)儿童就读外国人学校(各类学校)时,外国人监护人可获得补助金。详情敬请来电咨询。

咨询处: 育儿支援科新一代育成股 3908-8143



[′]故乡北区区民节 《国际交流广场》

第 31 届故乡北区区民节的王子会场将展销各国料理和 民间工艺品,可观看民族艺术的舞台表演,并设有开展各 种国际交流的"国际交流广场"。

现招募会场设置运营及会场装饰活动的协助志愿者。

举办日期:2014年10月4日(星期六)、5日(星期日)

举办地点:飞鸟山公园喷

泉广场

联系处:北区总务科总务

股 3908-9308



欣赏非洲乐器的情形

外国人巴士游



这是4年前开展的事业活动,每年都获得好评。

为了向外国人介绍北区特有的设施、工厂等, 加深对北区的了解,策划了巴士游活动。

2014年12月~2015年2月计划实施。详细日程请浏览北区新闻。



在西尾商店体验毛刷的制作过程